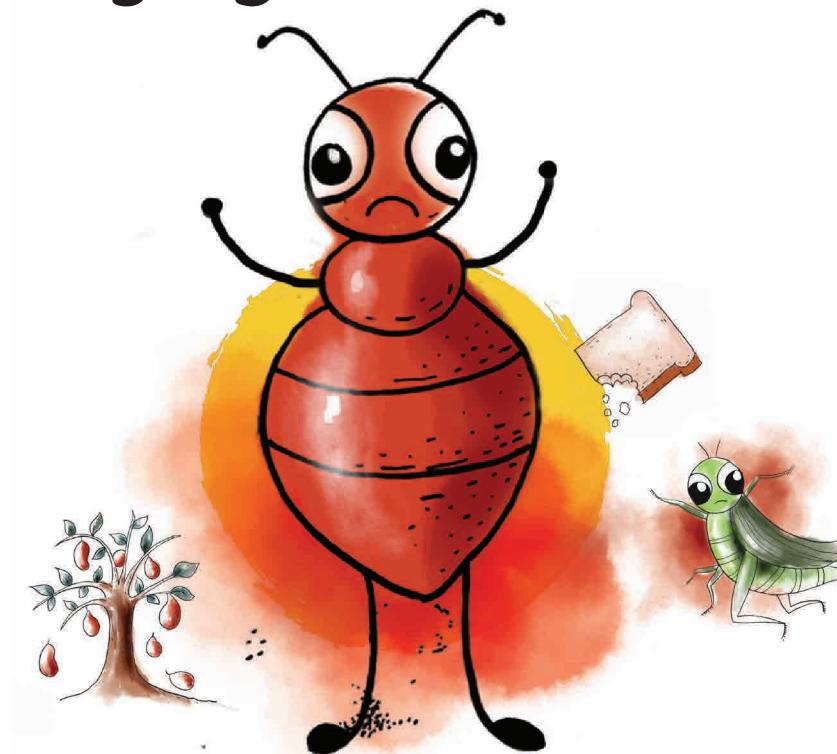


Tšhoši ya go Swarwa ke Tlala

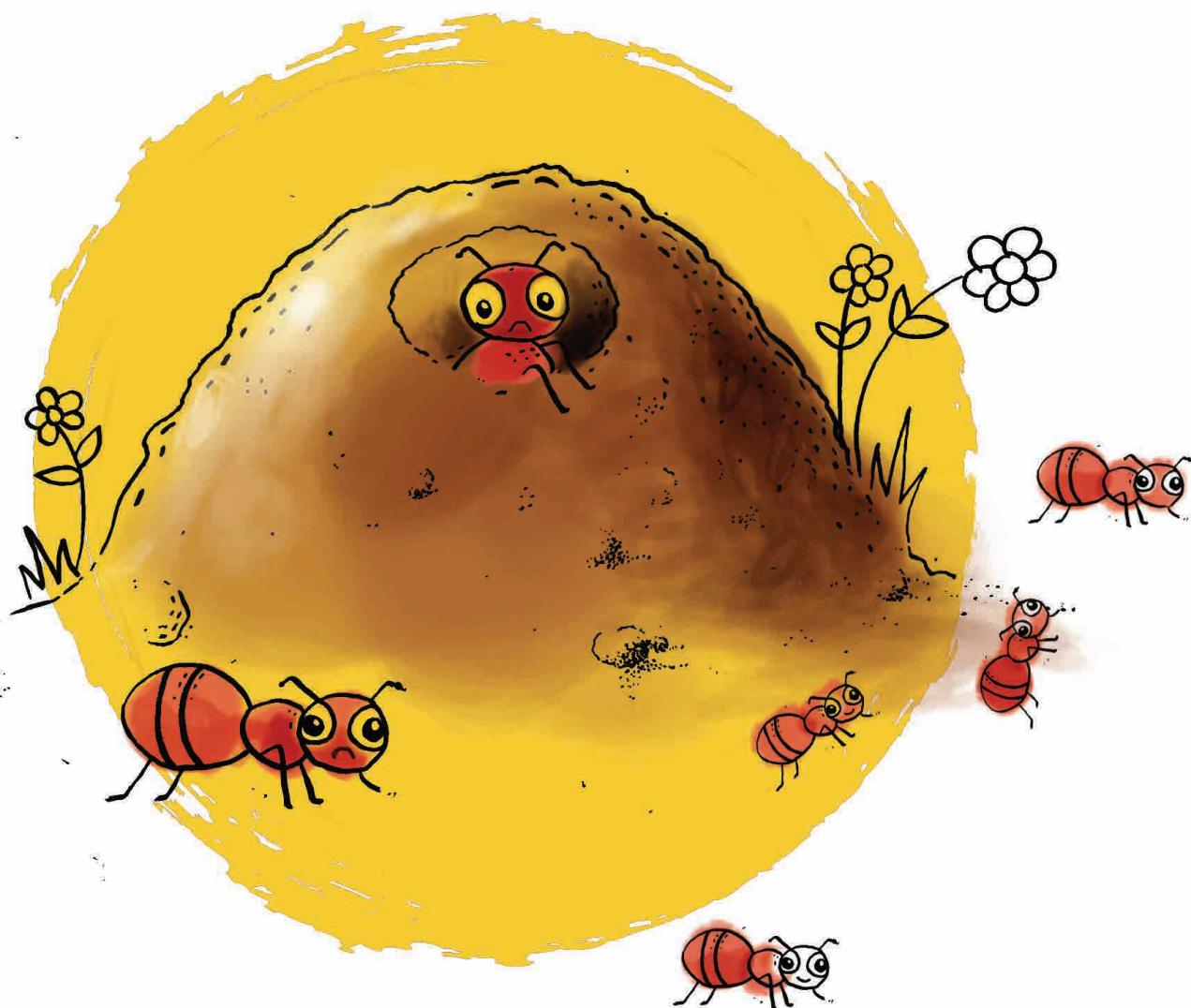


Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Tshivenda ke Azwifaneli Sellinah Mačamba
Moswantšhi ke Sinomonde Ngwane Mohlami ke Vivienne Preston
E fotoletšwe go tšwa lelemeng la Tshivenda ke Kwena Richard Malebana





2





Ă É ČÅÖDE ÖDE ÄDE ÄDE ČADÆ Ě EDE DÅDÅC ČE ČÅCÅ
ĐČĐE ĐE
I Ă É ČÅDÅE E DEE DÅDÅE ČE ČADÆ DÅGÅ
ĐE ČÅE ČADÆ DÅDÅE ÖDE ÖDE DÅDÅE E ČE ĐE

Ă É ČÄÖDĚ ÖÄDČÄ ÐÄCÄ ÐCČÐCÄ ÐE ÄCĚ Ě ČÄCCE ČÄCČA
ÐCÐE ÐÄCČÄCĚ EČE ČÄDZÄ EČE ČE

I Ā ĆĀDĒ Ä ĆĀDĒ Ä ZĀCĆE ĆĀCĆĀDĒ Ä Ä DĒ Ä ĆĀDĒ Ä Ä DĒ È ĆDĒ ĆĀ
È Ö ĆĀDĒ Ä Ö ĆĀDĒ ĆĀDĆE Ä Ä È ĆĀÄ Ö DĒ Ö



Ă É ČÅÄÖDË ÖDË ÄDDÅCÆ ČÅDÇDÅCÅÄDË DDËDË

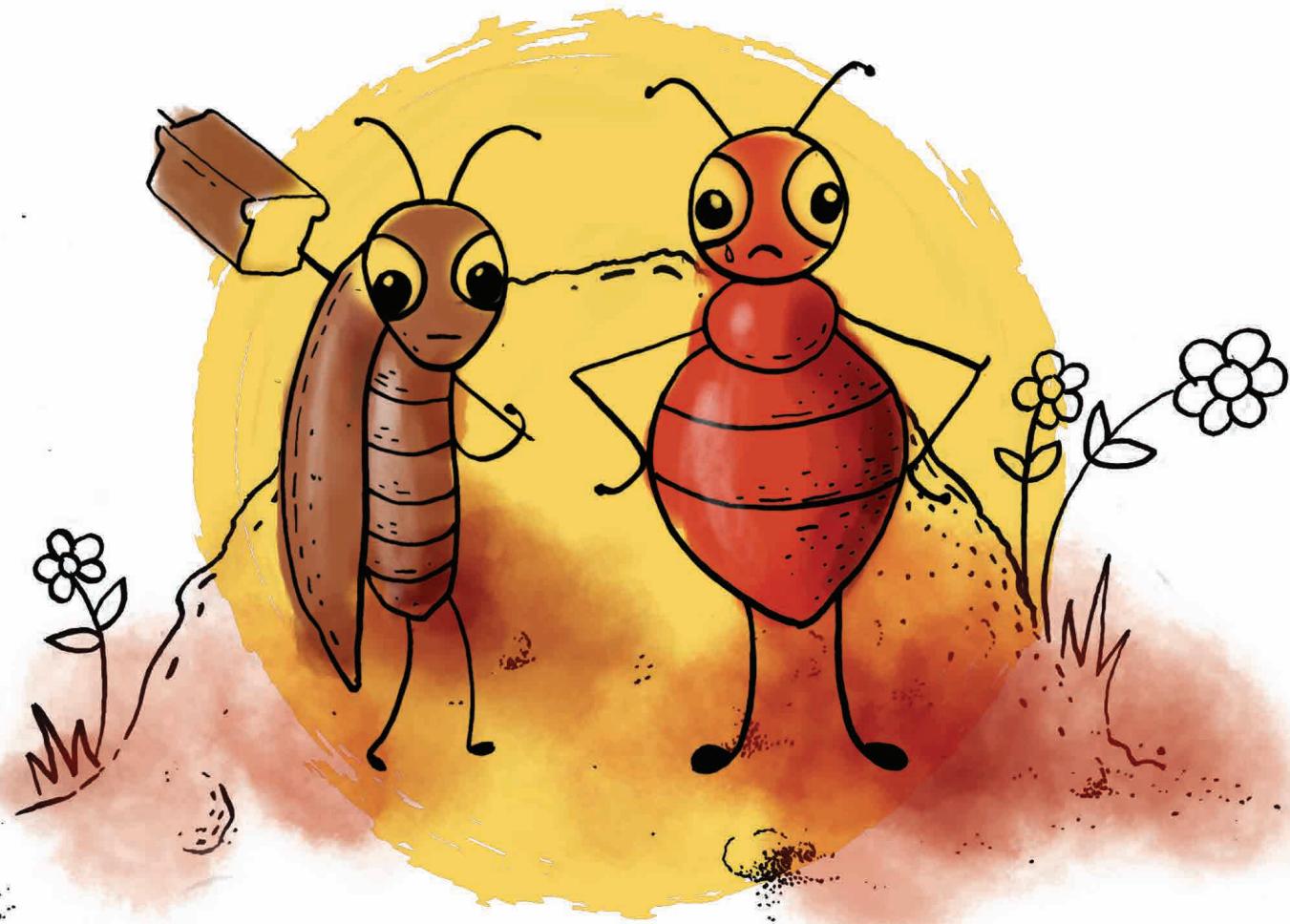
I Å CÆ DÅÄDË É ČE ČÅDÅDË E ČE ČF UÅÄDË E DËCË

I Å DÅÄDÅDË ÄDDÅCË E E ÄDË ÅC DÅÄDÅDÅÄOCÅ
ČCË ČÅCÅDÅGÅDË ČÅÄDÇE ÄÄDË DDËDË

Ă É ČÅÄÖDË ÖDË ÄE ČC DÅÄDÅDÅDÅDË



5





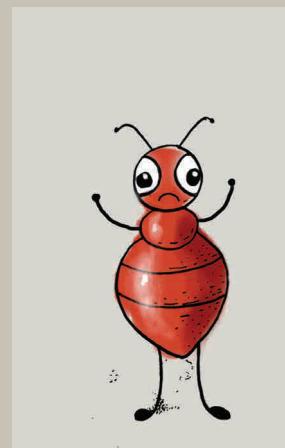
6





Ă É ČÅ ÖDE ÖDÆ Æ ĈÅ DØDE Ě DÅ ĈÅ DØDE ĈDÆ EĒ
Ă Ě ÅDE Æ ĈÅ DÅDØDE ÅGÅDØDE EĒ

| DĚÅÈÖDÅDEÅÈÖCÅDÈÈJÅDE CÅDEDEDEÅÅ ÈÖDÈ
AÅDDÅÈCÅDÈÈ DÖCÅÅ È CÅÅÖDE ÖE





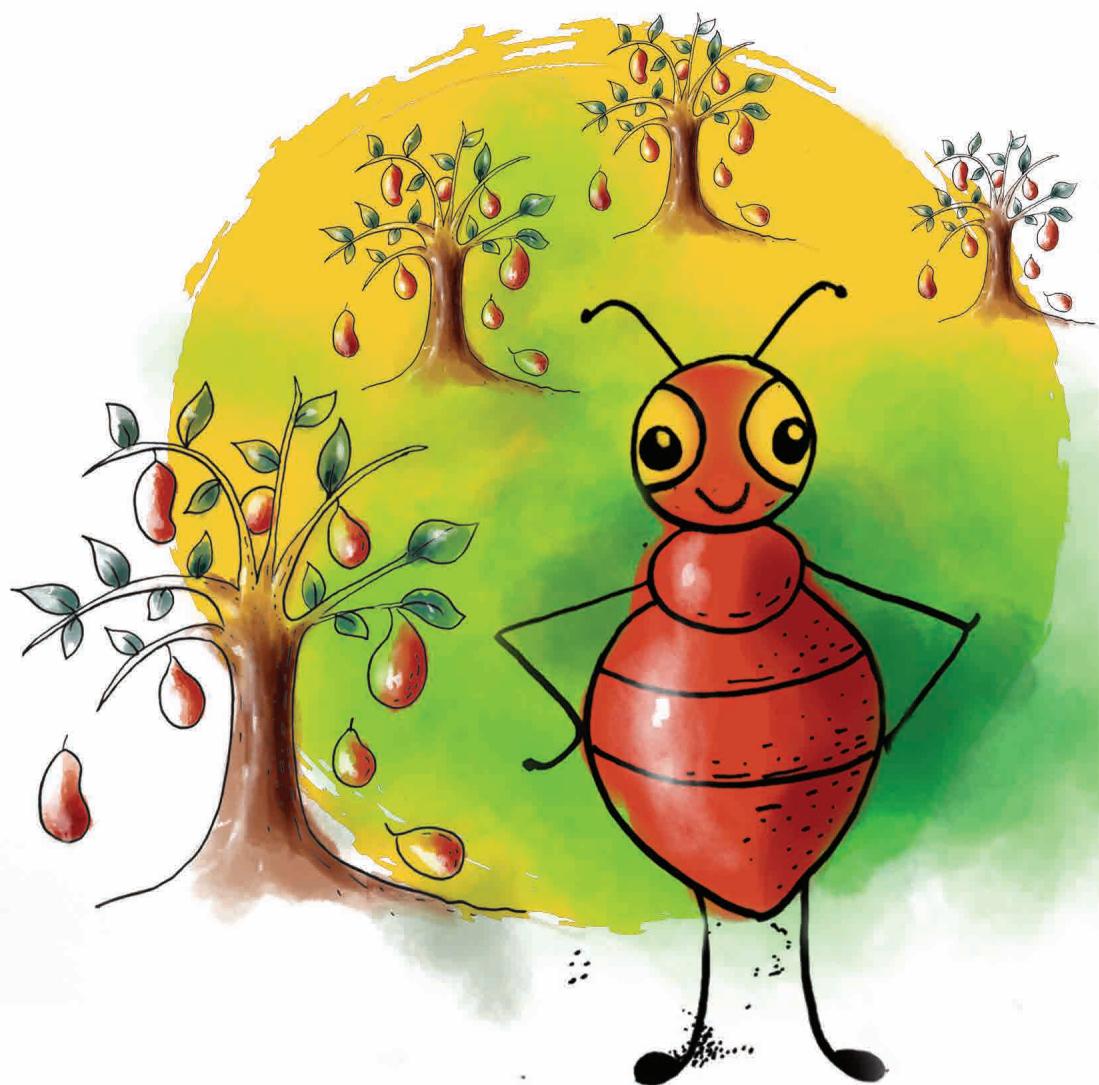
Ă É ĈÄÖDË ÖZÄ ÅDÄCÄCË DËCÄÅDÇDÄE ÈDÄÅDÅDÖZ
Ã ÅDËÉ ÇËCÄCË CÄCÇÄE ÇDÈÖDÄE É DÄCÇÄE DËE DÄA
DÄAÈCËCÄDÄDE ÄDÈCË

Ă É ČÀĀ ŒĐÉ ŒĐÀ ĂÈ ČÀĚ Ě Ě ĈÉĐÉ ĐÉ
ÁČÉ ĂĚ ĐÁĐÉ Ě ČĚ ČÀĐĘ ČĚ ĐÉŽÈ



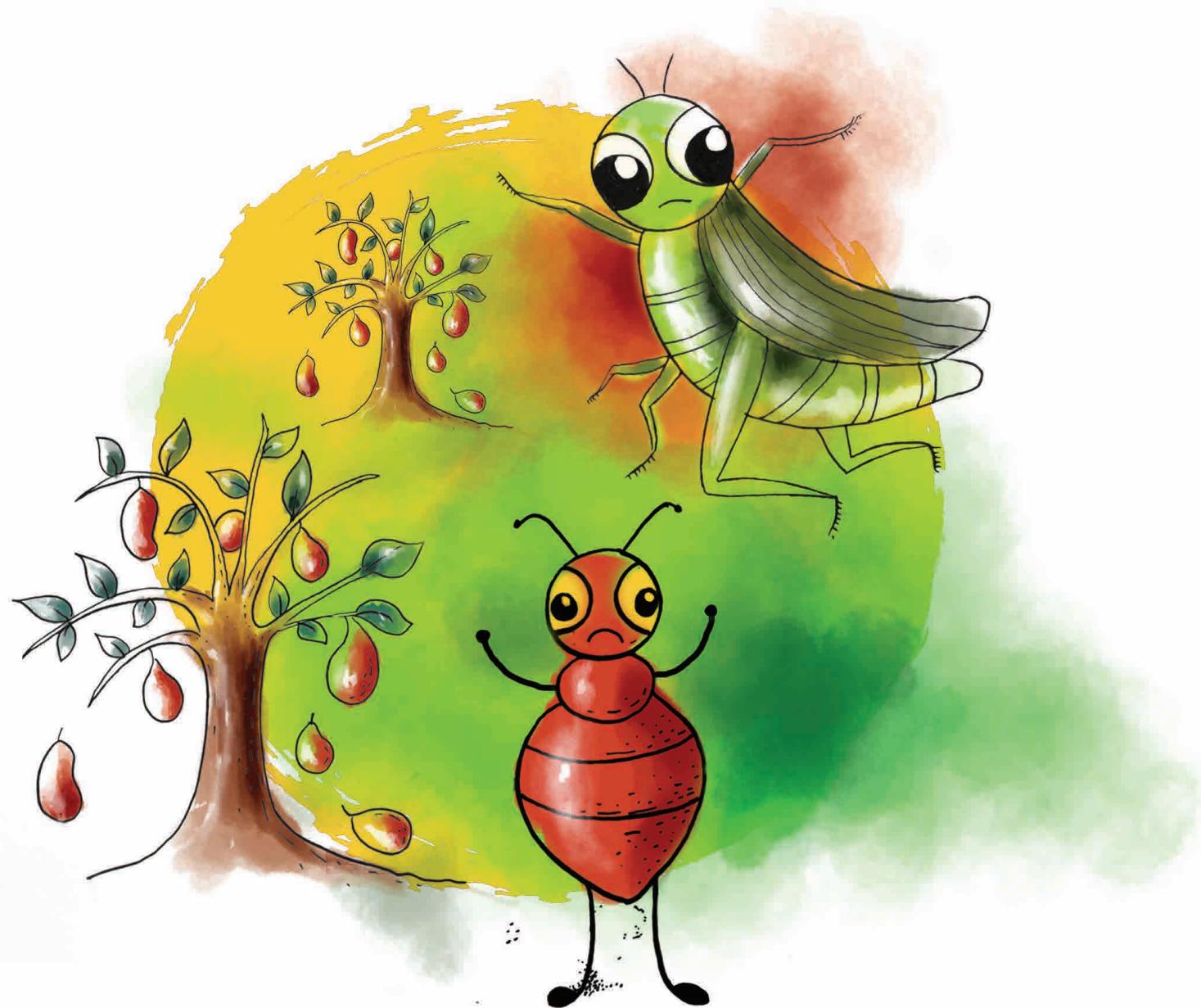


9





10





Ä Ě ÅÐÐEÇÅÄÐË ÕÐÅ ÕÐË ÕÐÅ
I Ä ÅÐÅÇËÐÅÐÅË ÇËÐÅÑÖÇÅÐÅF
Ä ÅÐÅÐÅË ÇÅÐÅË È ÇÅÐÅÐÅÈ È ÇÅÐÅÐÅÈ JÅ
ÇÅÐÅÐÅË ÄÐÅËÐÅÐÅË È





12





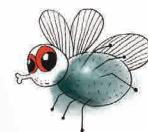
Ã É ČÅÖDÉ ÓÅÆ ÅÇÉ ÐÅÐC ÐÅÆ ÅÈ È ÐÉÈ ÐÅÐÅÆ ÇÍCÉ
Ã ÅÐÅÈ ËÖCÅÐÅÐÅÈ ÐÅÆ ÇÅÆ ÈÈ È

ÅÇÆ ÈÈÐDÉ ÅÐÇÅÈÐC ÇDÅÈ ÈÇÉ ÇÅÐÅÆ ÅÈÇÆ ÈÖDÉ ÇÉÐÅ
ÇÅÈ ÈÐÅÆ ÐÅÆ ÅÈÇÅÈ ÈÈ ÈÐÅÈ

Ã É ČÅÖDÉ ÓÅÆ ÅÖÇÍCÆ ÈÖDÉ ÇÉÐÅÆ ÈÈÐDÉ ÅÐÅÆ ÅÈÇÅÆ ÈÈ ÈÐÅÆ







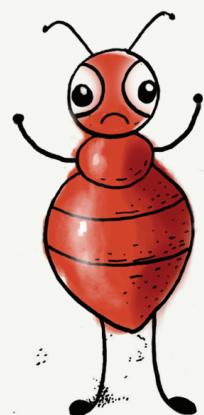
Ã Ě ŽDÉ ČĚ DÄE ÄDÉDÉCÄDÉDADŽÄCĚ EĚ ÙDĚ E
Ã CĚCĚDČE ČÄCÄ ČÄDĚ AEÖE ČÄCĚ ÙDĚDĚ
Ã É ČÄÄ ÖDĚ ÙDĚ ACĚ EČÄ ČĚCĚDČE ČĚ

ÁDÉCÄDĚ AE ČÄDADŽ EĚ ÙDĚ
Ã CĚ ÙDADÄCÄ EĚ EČE





Ă ĐĄCÂÊĐE ČÂĐE ĂŶĐEÔČÂĐE ĂOĆA Ě ŐĐE ČĚĐAĚĂ
ĒE ĐĐEĆA ČEĆĐCĚ ČÂĐAĆAĐEĐAĆAĐE ĐEĆE ČĚG
EĐDĚEĆE
Ă ĄĆAĐEĐAĆAĐE ĐE
Ă Ĕ ČAĆAĐEĐAĆAĐE ĄĆAĆEĐEĆE







18





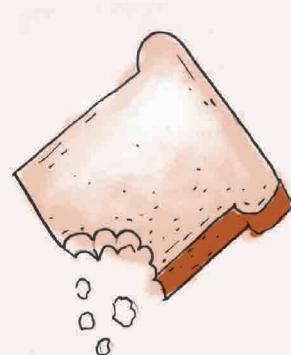
Ã Ä Ç É Ð Ë Ç Ä Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë

Ã É Ä Ð Ë Ç Ä Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë

Ã È Ç Ä Ð Ë Ð Ë Ä Ð Ë Ç Ä Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë

Ã Ç È Ð Ë Ç Ä Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë Ð Ë

Ã Ç Ä Ð Ë Ð Ë È Ð Ç È Ñ È Ä Ð Ë Ç Ä Ð Ë





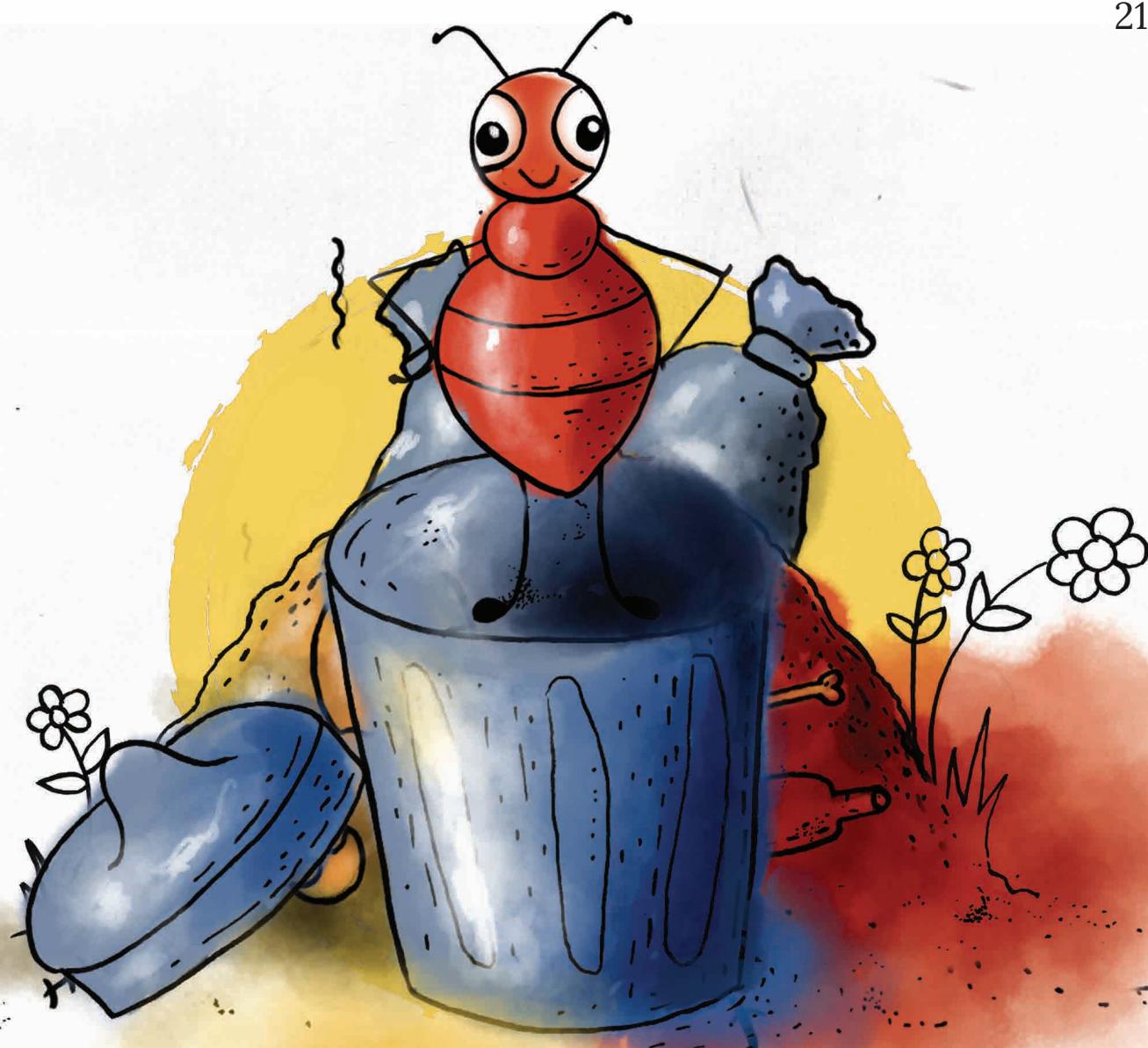
Ã É ČÅÄÖDÉÖDÆÆČÉ ĐEČÄĐEÖDĐEČDĐEČDŽEČÅ
ĐCĚĐE
ÂČDŽEĐAĐEÅĐEČAĐEĐE ĐE E È

ÅČAĐEĐEĐCCEÅ Ä ČÅÄÖDÉÖDÆÆČE EČAĐEÅĐAĐEÅ
ĐCĚĐE



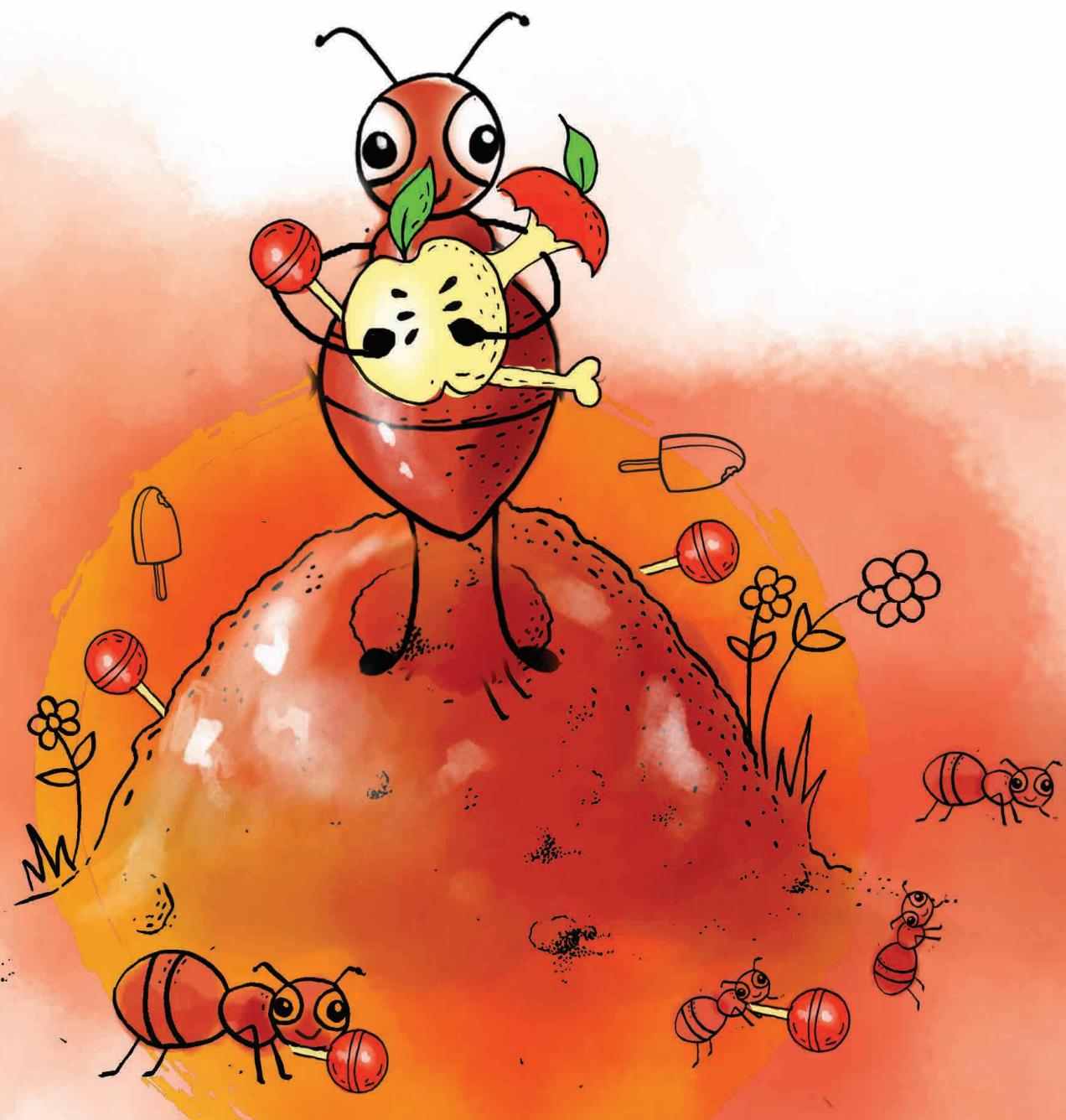


21





22



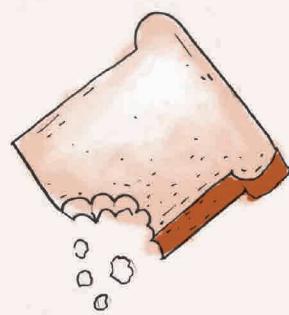


23



Ã É ÇÅ ÕÐÉ ÕÐÉ Æ ÇÅ ÐÇÐÅ ÐÅ ÐÅ Æ ÕÐÅ ÐÅ Æ ÕÐÉ

ČĚ ČÁČ ČÁD ČDĚ DÁČ ČÁD ČDĚ ÁDD ČÁD ČDĚ EČĚ





Room to Read®

Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Ka 2018, projekte ya REACH e thušitše Room to Read le baphatlalatši ba selegae ba Aforika Borwa go tšweletša dipuku tše 20 tše diswa ka maleme a Aforika Borwa. O swere e nngwe ya dipuku tše ka seatleng sa gago! Puku e nngwe le e nngwe mathomong e be e ngwadilwe ka Sepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda goba isiZulu. Dipuku tše 20 di gona ka maleme ao ka moka gammogo le ka Seisemane. Go kwa kudu ka se, etela onedayonebookorg.

Tšhoši ya go Swarwa ke Tlala

The Hungry Ant

Mofetoledi ke Kwena Richard Malebana

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0074

ISBN: 978-1-928441-11-3

Kgatišo ya mathomo ya puku ye e gatišitšwe ke Limpopo Faces.

Puku ye e ngwadilwe la mathomo ka Tshivenda ke Azwifaneli Sellinah Matamba.

Moswantšhi ke Sinomonde Ngwane

Mohlami ke Vivienne Preston

E rulagantšwe ke Alison Ziki

ka thušo ya batšea karolo ba One Day One Book go la Johannesburg ka la 9 June 2018.

Ge o na le kgahlego ya go reka dikhophi tše dingwe tša puku ye, hle ikopanye le mophatlalatši.

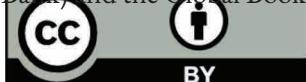
Limpopo Faces

P.O. Box 5828, Polokwane North, 0750

22 Hyde Park, corner Giraffe and Springbok Street, Fauna Park, 0787, Polokwane, Limpopo, South Africa

Domina Munzhelele | 071 149 6213 | 081 514 2337 | limpopofaces@webmail.co.za | domina@hotmail.co.za

Projekte ye e thekgilwe ka mašeleng a trust ya Results in Education for All Children (REACH) go Panka ya Lefase (World Bank) and the Global Book Alliance gomme e thekgwa ke Kgoro ya Thuto ya Motheo.



Ditokelo tša bong tša puku ye di swerwe ke babopi ba karolo e nngwe le e nngwe ya puku. Ba kgethile go fa laesense karolo ya bona ka tlase ga laesense ya Creative Commons Attribution 4.0, seo se rago gore puku ka moka e rwele laesense yeo ya go swana. Ka gona, mang le mang a ka downlouda, a fetolela, a gatiša le go phatlalatša puku ye. Ge o ka diriša eng kapa eng go tšwa pukung ye, o gapeletšega go bolela maina a babopi ba yona.